

فهرست

| | |
|-----|---|
| ۷ | یادداشت مترجم |
| ۹ | پیش‌گفتار |
| ۳۷ | فصل اول: جامعه بی‌طبقه |
| ۳۷ | توده‌ها |
| ۷۵ | اتحاد موقتی اوپاش با نخبگان |
| ۱۰۱ | فصل دوم: جنبش توتالیتار |
| ۱۰۱ | تبلیغات توتالیتار |
| ۱۴۰ | سازمان توتالیتار |
| ۱۸۱ | فصل سوم: توتالیتاریسم در رأس قدرت |
| ۱۸۷ | دولت توتالیتار |
| ۲۳۰ | پلیس مخفی |
| ۲۶۲ | چیرگی تام |
| ۳۰۳ | فصل چهارم: ارعاب و ایدئولوژی: یک صورت حکومتی نوپدید |
| ۳۳۷ | کتاب‌شناسی |
| ۳۵۷ | نمایه اسامی |
| ۳۶۳ | نمایه موضوعی |

یادداشت مترجم

خانم هانا آرنت در ۱۹۰۶ در شهر هانور آلمان زاده شد. در دانشگاه‌های ماربورگ^۱ و فربورگ^۲ در رشته فلسفه به تحصیل پرداخت و شاگرد مارتین هایدگر، ادموند هوسرل و کارل یاسپرس بود و سرانجام از دانشگاه هایدلبرگ در رشته فلسفه درجه دکترا گرفت. با آغاز جنگ جهانی دوم، آرنت به امریکا مهاجرت کرد و در دانشگاه‌های پرینستون و کالیفرنیا و کلمبیای امریکا به تدریس و پژوهش فلسفه پرداخت. این فیلسوف و جامعه‌شناس سیاسی پرآوازه در ۱۹۷۶ در نیویورک درگذشت. از این نویسنده دو کتاب *خشونت*^۳ و *انقلاب*^۴ با ترجمه عزت‌الله فولادوند به فارسی برگردانده شده‌اند. اثری که ترجمه آن پیش روی شماست، بخش سوم معروف‌ترین کار خانم آرنت در جامعه‌شناسی سیاسی به نام *خاستگاه‌های توتالیتریسم*^۵ است. عنوان بخش اول «یهودستیزی»^۶، بخش دوم «امپریالیسم»^۷ و بخش سوم (که به صورت تک‌جلدی به انگلیسی منتشر شده بود و ما بر مبنای آن اما با تطبیق با چاپ ۲۰۰۴ کتاب را ترجمه و ویراست جدیدی از آن ارائه کرده‌ایم) «توتالیتریسم» است.

محسن ثلاثی

پاییز ۱۳۸۷

1. Marborg

2. Friborg

۳. هانا آرنت، *خشونت*، ترجمه عزت‌الله فولادوند، تهران، خوارزمی، ۱۳۵۹.

۴. هانا آرنت، *انقلاب*، ترجمه عزت‌الله فولادوند، تهران، خوارزمی، ۱۳۶۱.

5. *The origins of totalitarianism*

6. "Antisemitism"

7. "Imperialism"

پیش گفتار

دست‌نوشته اصلی کتاب *خاستگاه‌های توتالیتریسم*^۱ در پاییز ۱۹۴۹، چهار سال پس از شکست آلمان و پیش از مرگ استالین به پایان رسیده بود. نخستین چاپ این کتاب به ۱۹۵۱ برمی‌گردد. سال‌هایی که بر سر نوشتن این کتاب گذاشتم - از ۱۹۴۵ به بعد - نخستین دوره آرامش نسبی پس از دهه‌ها آشفتگی و آشوب و هراس آشکار، بوده است. وقوع انقلاب‌ها پس از نخستین جنگ جهانی و سربرکشیدن جنبش‌های توتالیترا و تحلیل رفتن حکومت پارلمانی و به‌دنبال آن، انواع و اقسام بیدادگری نوین^۲، از دیکتاتوری‌های فاشیستی و نیمه‌فاشیستی گرفته تا دیکتاتوری‌های تک‌حزبی و نظامی، و سرانجام، استقرار به ظاهر پایدار حکومت‌های توتالیترا بر پایه پستی‌بانی توده‌ای^۳؛ مانند روسیه در ۱۹۲۹، سالی که

1. *The Origins of Totalitarianism* 2. neo-tyranny

۳. این واقعیت که حکومت توتالیترا با وجود جنایت‌کاری آشکار آن بر پستی‌بانی توده‌ای استوار است، بی‌گمان بسیار ناگوار است. از همین‌رو، چندان جای شگفتی نیست که پژوهشگران، با تأکید بر تأثیر جادوی تبلیغات و شست‌وشوی مغزی و سیاستمداران با انکار آن، غالباً از پذیرش این واقعیت سر باز می‌زنند؛ همان‌گونه که آدنائر (Adnaer) بارها این واقعیت را انکار کرده است. انتشار اخیر گزارش‌های محرمانه سرویس امنیتی اس‌اس درباره افکار عمومی آلمان در زمان جنگ (از ۱۹۳۹ تا ۱۹۴۴)، در این زمینه بسیار روشنگر است. این گزارش‌ها، نخست نشان می‌دهند که مردم آلمان درباره این اخبار به اصطلاح محرمانه - کشتار یهودیان در لهستان و تدارک حمله به روسیه و غیره - اطلاع کافی داشتند؛ دوم «با وجود آن‌که مردم تحت